

Description de l'appareil

Ce dispositif est utilisé pour mettre le pouce et le poignet en position de repos après des entorses, des blessures et des plâtres. Il garantit que le pouce et le poignet restent dans une position neutre après l'intervention chirurgicale. Le dispositif est conçu uniquement pour des indications actuelles et une mesure corporelle précise.

Composition de l'appareil

Composants textiles: Polyester-Polyamide-Mousse PU

Composants Rigides: Aluminium

Mode d'emploi de l'appareil

Après avoir ouvert les bandes velcro du dispositif, passez votre pouce dans la fente et fixer les bandes velcro une à une, en commençant par la bande velcro avant, vers l'arrière. Après avoir vérifié que la position de votre poignet est appropriée, le serrage et le desserrage peuvent se faire à l'aide des bandes velcro. Le dispositif est conditionné pour une utilisation par les droitiers, mais une utilisation par les gauchers est possible en remplaçant le support en aluminium en bas par la fente en haut.

Indications

- Dans le syndrome de De Quervain
- Syndrome du canal carpien
- Lésions des tendons et des tissus mous
- Rééducation après chirurgie

Contre-indications

• Ne pas utiliser l'appareil dans les cas où le diagnostic est incertain.

- L'orthèse ne doit pas être placée au contact direct d'une peau lésée.
- Ne pas utiliser en cas d'allergie à l'un des composants du produit.
- Antécédents de troubles veineux ou lymphatiques.

Informations Et Avertissements Importants

Vérifier l'intégrité de l'appareil avant chaque utilisation.

N'utiliser pas l'appareil s'il est endommagé.

La surveillance par un professionnel de la santé est recommandée.

N'utiliser pas l'appareil en conduisant un véhicule.

Cet appareil est destiné à un seul patient et ne doit pas être utilisé par une autre personne.

En cas d'inconfort, de douleur, de volume anormal ou de changement de la couleur du membre, retirer l'appareil et consulter un professionnel de santé.

L'utilisation quotidienne et la durée d'application doivent être précisées par le professionnel de santé.

Ne pas utiliser le dispositif en cas d'application de certains produits sur la peau (crèmes, pommades, huiles, gels,...).

Entretien et stockage de l'appareil

Laver à l'eau tiède et à la main avec un détergent doux.

Pour préserver la force d'adhérence à long terme des fermetures auto-agrippantes, elles doivent être fermées avant le lavage.

Sécher à plat, à l'air libre et ne pas exposer à la chaleur (soleil, chauffage,...) pendant le séchage.

Ne pas nettoyer à sec.

Gardez l'appareil propre dans sa boîte d'origine lorsqu'il n'est pas utilisé.

FR

Описание Устройства

Применяется для принятия положения покоя после растяжений большого и лучезапястного суставов, растяжений и гипсовых повязок. Это гарантирует, что большой палец и запястье останутся неподвижными в нейтральном положении после операции. Прибор предназначен только для индикации тока и точного измерения тела.

Содержимое Устройства

Текстильные компоненты: полиэстер-полиамид-полиуретановая губка

Жесткие компоненты: алюминий

Применение устройства

Открыв ремешки на липучках на устройстве, проденьте большой палец через прорезь и зафиксируйте липучку по направлению к спине, начиная с липучки спереди. Убедившись, что положение вашего запястья подходящее, затягивание и ослабление можно выполнить с помощью липучки. Устройство упаковано для правой, в то время как для левой это возможно путем замены алюминиевой опоры снизу на прорезь сверху.

указание

- Синдром Де Кервена
- Синдром запястного канала
- Повреждение сухожилий и мягких тканей
- В реабилитации после хирургического вмешательства

Противопоказание

- Не используйте продукт в тех случаях, когда диагноз не определен.
- Не контактируйте продукт непосредственно с поврежденной кожей.
- Не применять при аллергии на какой-либо из компонентов
- Не используйте при венозных и лимфатических заболеваниях.

Важная информация и предупреждения

Проверяйте целостность устройства перед каждым использованием.

Не используйте, если устройство повреждено.

Рекомендуется, чтобы медицинский работник наблюдал за ним.

Не используйте устройство во время вождения.

Это устройство подходит только для использования одним пациентом и не должно использоваться другим человеком.

В случае дискомфорта, боли, аномального объема и обесцвечивания конечности извлеките устройство и обратитесь к врачу.

Продолжительность ежедневного использования и применения должна быть указана медицинским работником.

Вещества, содержащие масло, не должны вступать в контакт (мази, кремы, лосьоны).

Обслуживание и хранение устройств

Его следует стирать в теплой воде, а руки с мягким моющим средством.

Чтобы сохранить долговременную адгезионную прочность лент на липучках, ленты на липучках следует закрывать перед стиркой.

Его следует сушить на открытом воздухе без подвешивания и не подвергать воздействию тепла (солнца, нагревания) при сушке.

Не подвергать химчистке.

Храните устройство в чистоте в оригинальной коробке, когда оно не используется.

RU



WINGMED
Orthopedic Equipments



Doğam Medikal Kozmetik Gıda Tekstil İthalat İhracat San. ve Tic. Ltd. Şti.

Seyhan Mah. 629/12 Sokak No: 2/4 Buca
İzmir / TÜRKİYE

Tel: +90 (232) 469 14 44

www.wingmed.com.tr - info@wingmed.com.tr

Doğam Medikal company manufacturer of orthopedic equipment under Wingmed brand declares that, marked with the CE sign is Class I medical device, of rule 1, consistent with the requirements of Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council of 5 April 2017 on medical devices. Conformity assessment was carried out in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council.





tr	Medikal Cihaz	Tek hasta Çoklu Kullanım	Talimat kitapçığını okuyun
en	Medical Device	Single patient Multiple Use	Read the instruction leaflet
fr	Dispositif médical	Un seul patient à usage multiple	Lire attentivement la notice
ru	Медицинский прибор	Многократное использование для одного пациента	Внимательно прочтите инструкцию



UNIVERSAL
SIZE

Size



BİLEK ÇEVRESİ
WRIST CIRCUMFERENCE
TOUR DU POIGNET
ОКРУЖНОСТЬ ЗАПЯСТЬЯ(см)

Cihaz açıklaması

Başparmağın ve bilek burkulması, incinme ve alçı sonrası istirahat pozisyonuna almak için kullanılır. Ameliyat sonrasında başparmağın ve bileğin nötral pozisyonunda hareketsiz tutulmasını sağlar. Cihaz yalnızca mevcut endikasyonlar ve doğru beden ölçümüne göre tasarlanmıştır.

Cihaz İçeriği

Tekstil Bileşenleri: Polyester-Poliamid-PU Sünger

Rijit Bileşenleri: Alüminyum

Cihaz Uygulaması

Cihaz üstünde bulunan cırt bantları açtıktan sonra başparmağınızı yuvadan geçirip sırasıyla öndeki cırt banttan başlayarak arkaya doğru cırtları sabitleyiniz. Bileğinizin pozisyonu uygun olduğunu kontrol ettikten sonra cırtlar yardımıyla sıkma ve gevşetme işlemi yapılabilir. Cihaz ambajdan sağ el kullanımı için paketlenmiştir, sol el kullanımı içinse alt tarafta bulunan alüminyum desteğin yerini üst tarafta bulunan yuvayla değiştirerek mümkündür.

Endikasyon

- De quervain sendromunda
- Karpal Tünel Sendromu
- Tendon ve yumuşak doku hasarlarında
- Cerrahi müdahale sonrası rehabilitasyonda

Kontrendikasyon

- Teşhisin kesin olmadığı durumlarda ürünü kullanmayınız.
- Ürünü doğrudan yaralı cilt ile temas ettirmeyiniz.
- Ürün bileşenlerinden herhangi birine alerji durumunda kullanmayınız.
- Venöz ve Lenfatik durumlarında kullanmayınız.

Önemli Bilgiler ve Uyarılar

Her kullanımda önce cihazın bütünlüğünü kontrol ediniz. Cihaz hasarlıysa kullanmayınız. Bir sağlık uzmanının denetlemesi önerilir. Araç kullanırken Cihazı kullanmayınız. Bu cihaz yalnızca bir hastanın kullanımını için uygundur ve başka bir kişi tarafından kullanmamalıdır. Rahatsızlık durumunda, ağrı, uzuvda anormal hacim ve renk değişikliği cihazı çıkarın ve bir sağlık uzmanına danışın. Günlük kullanım ve uygulama süresi sağlık uzmanı tarafından belirtilmelidir. Yağ içeren maddeler, (merhem, krem, losyon) ile temas ettirilmemelidir.

Cihaz Bakımı ve Saklama Talimatları

Ilık suda ve elde yumuşak deterjan ile yıkanmalıdır. Cırt bantların uzun vadeli yapıştırıcı gücünü korumak için yıkamadan önce cırt bantlar kapanmalıdır. Açık havada asmadan kurutulmalıdır ve kuruturken ısıya (güneş, kalorifer) maruz kalmamalıdır. Kuru temizle yapmayınız. Cihazı kullanılmayan zamanlarda orijinal kutusunda temiz bir şekilde saklayınız.

TR

Device Description

It is used to take a resting position after sprains of the thumb and wrist, strains and casts. It ensures that the thumb and wrist are kept immobile in a neutral position after the surgery. The device is designed only for current indications and accurate body measurement.

Device Content

Textile Components: Polyester-Polyamide-PU Sponge

Rigid Components: Aluminum

Device Application

After opening the velcro straps on the device, pass your thumb through the slot and fix the velcro towards the back, starting from the velcro on the front. After checking that the position of your wrist is suitable, tightening and loosening can be done with the help of velcro. The device is packaged for right-handed use from the emble, while for left-handed use it is possible by replacing the aluminum support on the bottom with a slot on the top.

Indications

- In de quervain syndrome
- Carpal Tunnel Syndrome
- Tendon and soft tissue damage
- In rehabilitation after surgical intervention

Contraindication

- Do not use the product in cases where the diagnosis is not certain.
- Do not contact the product directly with the injured skin.
- Do not use in case of allergy to any of the components of the product.
- Do not use in venous and lymphatic conditions.

Important Information & Warnings

Check the integrity of the device before each use. Do not use if the device is damaged. It is recommended that a healthcare professional supervise. Do not use the Device while driving. This device is only suitable for use by one patient and should not be used by another person. In case of discomfort, pain, abnormal volume and discoloration of the limb, remove the device and consult a healthcare professional. The duration of daily use and application should be indicated by the health care professional. Substances containing oil should not be brought into contact with (ointments, creams, lotions).

Device Maintenance & Storage

It should be washed in warm water and hands with mild detergent. To preserve the long-term adhesive strength of the velcro tapes, the velcro tapes should be closed before washing. It should be dried in the open air without hanging and should not be exposed to heat (sun, heating) when drying. Do not dry clean. Keep the device clean in its original box when not in use.

EN